



FONDACIJA

ZA IZDAVAŠTVO  
SARAJEVO

**Broj: 04-3-9-159/25**  
**Sarajevo, 31.12.2025. godine**

Na osnovu člana 31. stav (1) Pravilnika o procedurama i kriterijima za izbor korisnika i dodjelu sredstava Fondacije za izdavaštvo, broj: 04-1-3-99/25 („Službene novine Federacije BiH“, broj 93/25), Odluke o raspisivanju Konkursa za izbor korisnika sredstava Fondacije za izdavaštvo za 2025. godinu, broj: 04-3-9-158/25 od 30.12.2025. godine, te u skladu s Odlukom o usvajanju Programa utroška sredstava sa kriterijima raspodjele sredstava sa pozicije „Tekući transferi drugim nivoima vlasti i fondovima – Transfer za Fondaciju za izdavaštvo“, utvrđenih Budžetom Federacije Bosne i Hercegovine za 2025. godinu Federalnom ministarstvu kulture i sporta – Federalnom ministarstvu kulture i športa V, broj: 1664/2025 od 14.11.2025. godine („Službene novine Federacije BiH“, broj 89/25), kao i Odlukom o izmjenama Odluke o usvajanju Programa utroška sredstava sa kriterijima raspodjele sredstava sa pozicije „Tekući transferi drugim nivoima vlasti i fondovima – Transfer za Fondaciju za izdavaštvo“, utvrđenih Budžetom Federacije Bosne i Hercegovine za 2025. godinu Federalnom ministarstvu kulture i sporta – Federalnom ministarstvu kulture i športa V, broj: 1918/2025 od 23.12.2025. godine („Službene novine Federacije BiH“, broj 99/25), Upravni odbor Fondacije za izdavaštvo raspisuje

## **KONKURS**

**za izbor korisnika sredstava Fondacije za izdavaštvo za projekte započete/završene u periodu 1.1.2025. - 31.12.2025. godine**

### **I - PREDMET KONKURSA**

Predmet Konkursa je prikupljanje prijava i izbor korisnika sredstava Fondacije za izdavaštvo (u daljem tekstu: Fondacija).

### **II - OBLASTI U OKVIRU KOJIH ĆE SE VRŠITI IZBOR KORISNIKA SREDSTAVA**

Raspoloživa sredstva prema oblastima u okviru kojih će se vršiti izbor korisnika iznose kako slijedi:

- a) 130.000,00 KM za oblast Podrška izdavačima za objavljivanje knjiga,
- b) 80.000,00 za oblast Prijevodi djela svjetske književnosti i teorije
- c) 110.000,00 KM za oblast Periodika,
- d) 45.000,00 KM za oblast Plasman i promoviranje knjige i autora

Sredstva za oblast a) i b) će se dodijeljivati korisnicima u rasponu od 500,00 KM do 25.000,00 KM.

Sredstva za oblasti c) i d) će se dodijeljivati korisnicima u rasponu od 500,00 KM do

15.000,00 KM.

### III – USLOVI ZA PODNOŠENJE PRIJAVE

Uslovi koje programi i projekti moraju zadovoljiti kako bi sudjelovali na Konkursu za izbor korisnika sredstava Fondacije za 2025. godinu su Opći uslovi i Posebni uslovi.

Opći uslovi se odnose na prijave iz svih oblasti za koje je raspisan Konkurs, te će programi i projekti koji ne budu zadovoljavali jedan, bilo koji od navedenih uslova, biti eliminisani iz daljnje procedure i neće biti razmatrani. Za uredno ispunjene uslove projektu se ne dodjeljuju bodovi.

	<b>Opći uslovi</b>
1.	Blagovremenost prijave
2.	Potpuna dokumentacija
3.	Uredan datum izdavanja/ovjere dokumenata
4.	Dostavljen i usvojen izvještaj o namjenskom utrošku ranije dodijeljenih sredstava

Prijava pored Općih uslova treba ispuniti i Posebne uslove za oblast na koju se odnosi.

#### III-2 Posebni uslovi prema oblastima:

III-2a	<b>Podrška izdavačima za objavljivanje knjiga</b>
1.	Knjiga se objavljuje prvi put
2.	Knjiga je pisana na bosanskom, hrvatskom ili srpskom jeziku; latiničnim ili ćiriličnim pismom
3.	Knjiga nije udžbenik
4.	Knjigu prijavljuje izdavač
5.	Izdavač prijavljuje najviše 10 rukopisa

III-2b	<b>Podrška izdavačima za objavljivanje knjiga - prijevodi</b>
1.	Knjiga je već objavljena na izvornom jeziku
2.	Knjiga nije do sada objavljena na bosanskom, hrvatskom ili srpskom jeziku
3.	Knjiga nije udžbenik
4.	Knjigu prijavljuje izdavač
5.	Izdavač prijavljuje najviše 10 rukopisa

III-2c	<b>Periodika</b>
1.	Finansira se tačno određen broj ili brojevi časopisa

2.	Časopis iz oblasti kulture i književnosti
3.	Časopis ima uredan ISSN Nacionalne i univerzitetske biblioteke BiH
4.	Časopis pisan na bosanskom, hrvatskom ili srpskom jeziku; latiničnim ili ćiriličnim pismom
5.	Časopis prijavljuje izdavač

III-2d	<b>Plasman i promoviranje knjige i autora</b>
1.	Osigurana odgovarajuća oprema i prostor za realizaciju programa/projekta
2.	Odgovarajući stručni kadar za održavanje programa/projekta
3.	Medijsko obilježavanje programa

#### IV – KRITERIJI ZA ODABIR KORISNIKA SREDSTAVA

Odabir programa i projekata vršit će se u skladu s usvojenim Općim i Posebnim kriterijima. Prema Općim kriterijima se vrši bodovanje projekata za sve oblasti za koje se objavljuje Konkurs za izbor korisnika sredstava. Maksimalan broj bodova koji može biti dodijeljen na osnovu Općih kriterija je 50. Ovi bodovi se sabiraju sa bodovima dodijeljenim na osnovu Posebnih kriterija za svaku oblast.

IV-1	Opći kriteriji	Maksimalni broj bodova
1.	Kvaliteta programa ili projekta	10
2.	Kontinuitet programa ili projekta	10
3.	Doprinos projekta ili programa promociji kulture i kulturnih vrijednosti u Federaciji BiH	10
4.	Jačanje kulturnih kapaciteta/Razvoj kulturnog kapitala	10
5.	Dostupnost i inkluzivnost	10
		<b>Ukupno:50</b>

#### IV-2 Posebni kriteriji prema oblastima:

##### IV-2a Podrška izdavačima za objavljivanje knjiga

##### IV-2-b Prijevodi djela svjetske književnosti

	Posebni kriteriji za projekte	Maksimalni broj bodova
1.	Književno-umjetnička, teorijska, kulturno-historijska, tradicijska ili inovativna vrijednost knjige	10
2.	Književne ili stručne kompetencije autora	10
3.	Važnost tematike, istraživački napor	10
4.	Afirmativno mišljenje stručnih recenzenata	10
5.	Smanjenje zaostatka u prevođenju i recepciji svjetske	10

	književnosti, teorijske i naučne literature iz oblasti kulture	
		<b>Ukupno: 50</b>

	<b>Posebni kriteriji za profesionalnu sposobnost podnosioca prijave</b>		<b>Broj bodova</b>
1.	Dužina profesionalnog djelovanja	0-2 godine	1 bod
		3-5 godina	3 boda
		6-9 godina	5 bodova
		10 i više godina	10 bodova
2.	Broj objavljenih naslova u posljednje tri godine	1-14 naslova	5 bodova
		15-29 naslova	7 bodova
		30 i više naslova	10 bodova
3.	Broj zaposlenih	1-2 zaposlenika	5 bodova
		3-5 zaposlenika	7 bodova
		6 i više zaposlenika	10 bodova
			<b>Ukupno: 30</b>

#### IV-2c Periodika

		<b>Maksimalni broj bodova</b>
1.	Višegodišnja tradicija časopisa	10
2.	Dobro osmišljena programska orijentacija	10
3.	Doprinos autorskoj produkciji domaćih pisaca	10
4.	Posjedovanje estetskih, kritičko-teorijskih i kulturnih vrijednosti	10
5.	Smanjenje zaostatka u prevođenju i recepciji svjetskih književnih i kritičko-teorijskih tokova	10
		<b>Ukupno:50</b>

#### IV-2d Plasman i promoviranje knjige i autora

		<b>Maksimalni broj bodova</b>
1.	Prezentiranje inovacija	10
2.	Intenziviranje prisutnosti knjige i autorskoga rada	10
3.	Promocija izdavačkih rezultata	10
4.	Broj učesnika koji su obuhvaćeni projektom	10
5.	Finansiranje programa ili projekta iz drugih izvora	10
		<b>Ukupno:50</b>

### V – DOKUMENTACIJA ZA PRIJAVU NA KONKURS

Dokumentacija koja se dostavlja uz svaki projekat sa kojim se aplicira za sredstva Fondacije je Opća dokumentacija i Posebna dokumentacija.

**Ako se na Konkurs prijavljuje više projekata iz različitih oblasti, neophodno je za svaku oblast dostaviti zaseban komplet obrazaca i potrebne dokumentacije.**

<b>Opća dokumentacija</b>	
<b>a</b>	Popunjena Prijava sa pečatom i potpisom, dostavlja se kao original. Prijava se može preuzeti na internet stranici <a href="http://www.fondacijaizdavstvo.ba">www.fondacijaizdavstvo.ba</a> u odjeljku OBRASCI.
<b>b</b>	Aktuelni izvod iz registra ili ekvivalentan dokument koji je izdao nadležni sudski ili upravni organ kod kojeg je podnosilac zahtjeva upisan u registar sa datumom izdavanja koji nije stariji od šest mjeseci od dana objave Konkursa, dostavlja se kao original ili kopija ovjerena kod nadležnog organa.
<b>c</b>	Uvjerenje o poreskoj registraciji - identifikacijski broj - dostavlja se kao kopija ovjerena kod nadležnog organa. Ovjera nije starija od šest mjeseci od dana objave Konkursa.
<b>d</b>	Potvrdu od banke o solventnosti sa tačno navedenim instrukcijama za uplatu sredstava, odnosno Potvrdu banke o otvorenom računu za trezorsko poslovanje sa tačno navedenim instrukcijama za uplatu sredstava, ne stariju od šest mjeseci od dana objave Konkursa, dostavlja se kao original ili kopija ovjerena kod nadležnog organa.
<b>e</b>	Bilans stanja i Bilans uspjeha, odnosno Račun prihoda i rashoda za 2024. godinu sa pečatom FIA-e, dostavlja se kao kopija.
<b>f</b>	Uvjerenje Porezne uprave o izmirenim obavezama po osnovu javnih prihoda ne starije od šest mjeseci od dana objave Konkursa, dostavlja se kao original ili kopija ovjerena kod nadležnog organa.

## **V-2 Posebna dokumentacija prema oblastima:**

V-2a i 2b	<b>Podrška izdavačima za objavljivanje knjiga Prijevodi djela svjetske književnosti i teorije</b>
1.	Dio rukopisa knjige, odnosno dio prevoda knjige sa stranog jezika (minimalno 20 stranica odštampano ili na CD-u), dostavlja se kao kopija
2.	Dvije stručne recenzije, dostavlja se kao kopija
3.	Potvrda o sufinansiranju, ako takva potvrda postoji, dostavlja se kao kopija
4.	Detaljan projekat - dostavlja se kao original
5.	Dokaz o dužini profesionalnog djelovanja
6.	Dokaz o broju zaposlenih
7.	Dokaz o broju objavljenih naslova

V-2c	<b>Periodika</b>
------	------------------

1.	Jedan primjerak časopisa ili razrađena programska orijentacija za nove časopise, dostavlja se kao original
2.	Predračun za štampanje časopisa, dostavlja se kao kopija
3.	Detaljan projekat - dostavlja se kao original
4.	Potvrda o sufinansiranju, ako takva potvrda postoji, dostavlja se kao kopija

V-2d	<b>Plasman i promoviranje knjige i autora</b>
1.	Detaljan projekat - dostavlja se kao original
2.	Ugovor sa partnerskim organizacijama koje će raditi na realizaciji projekta, ako takav ugovor postoji – kopija
3.	Potvrda o sufinansiranju, ako takva potvrda postoji, dostavlja se kao kopija

Napomena: Dokumentacija navedena pod **V-2 Posebna dokumentacija prema oblastima** (V-2a i 2b, tačke 2,3,5, i 7 su opcionalne, te njihovo nedostavljanje ne predstavlja eliminatorni razlog, nego služi za ostvarivanje dodatnih bodova).

Dokumentaciju koja nije tražena Konkursom nije potrebno dostavljati jer ista neće biti uzeta u obzir prilikom razmatranja.

Svi traženi dokumenti dostavljaju se u jednom primjerku. Dodatne kopije tražene dokumentacije nije potrebno dostavljati u papirnoj niti elektronskoj verziji.

Dokumentacija i prilozi koji budu dostavljeni za sudjelovanje u Konkursu neće se vraćati.

**Prijava sa projektom i potrebnom dokumentacijom podnosi se isključivo putem pošte na adresu:**

**Fondacija za izdavaštvo, Obala Maka Dizdara 2, 71 000 Sarajevo  
uz naznaku: „PRIJAVA NA KONKURS “!**

## **VI – PRAVO SUDJELOVANJA**

Pravo podnošenja prijave na Konkursu imaju pravna lica registrovana za obavljanje izdavačke djelatnosti na području Federacije Bosne i Hercegovine, pod uvjetima propisanim ovim Konkursom/Natječajem.

**NAPOMENA: Pravo učešća nemaju lica koja nisu postupila prema Obavijesti Fondacije od 11.12.2025. godine, u skladu s instrukcijom federalne budžetske inspekcije.**

## **VII – NAČIN ODABIRA KORISNIKA SREDSTAVA**

Način odabira korisnika sredstava utvrđen je Pravilnikom o procedurama i kriterijima za izbor korisnika i dodjelu sredstava Fondacije za izdavaštvo broj: 04-1-3-99/25:

a) Prijave koje ispunjavaju formalno-pravne uslove vrednovat će Žiri Fondacije u skladu s općim i posebnim kriterijima.

- b) Projekti će biti pojedinačno, objektivno i stručno vrednovani, nakon čega će im biti dodijeljeni bodovi.
- c) U zavisnosti od raspoloživih sredstava i bodova dodijeljenih po osnovu općih i posebnih kriterija, te u skladu sa članom 8. stav (4), članom 9. stav (3) i članom 10. stav (3) Pravilnika, Upravni odbor donosi Odluku o izboru korisnika sredstava Fondacije, koja se objavljuje na internet stranici Fondacije.
- d) Izabranim korisnicima bit će ponuđeno zaključivanje ugovora o dodjeli i korištenju bespovratnih sredstava.
- e) Ukoliko odabrani korisnik sredstava ne potpiše ugovor u roku od 30 dana, smatra se da je odustao od podržanog projekta.

## **VIII – NAMJENSKI UTROŠAK SREDSTAVA**

Izveštaj o namjenskom utrošku dodijeljenih sredstava podnosi se na sljedeći način:

- a) Dostavom narativnog i finansijskog izvještaja uz prateću dokumentaciju kojom se dokazuje da su sredstva namjenski utrošena. Prateća dokumentacija obuhvata račune, uplatnice, izvode, objavljene knjige, časopise, promotivne materijale, medijske članke, fotodokumentaciju i slično, ovisno o oblasti podržanog projekta.
- b) Obrazac narativnog i finansijskog izvještaja dostupan je na web-stranici Fondacije [www.fondacijaizdavastvo.ba](http://www.fondacijaizdavastvo.ba) u odjeljku „OBRASCI“.
- c) Rok za dostavljanje izvještaja i prateće dokumentacije iznosi 30 dana od završetka projekta ili 30 dana od dana uplate sredstava, odnosno najkasnije do roka preciziranog ugovorom.
- d) Ukoliko korisnik ne dostavi izvještaj u navedenom roku, upućuje mu se urgencija s rokom od 30 dana.
- e) Ako korisnik ne postupi po urgenciji, upućuje mu se pismeni raskid ugovora i zahtjev za povrat dodijeljenih sredstava na račun Fondacije u roku od 30 dana.
- f) Korisnik može izvršiti prenamjenu dodijeljenih sredstava do 10% unutar pojedinačnog projekta, što mora izričito navesti u izvještaju uz posebno obrazloženje.
- g) Prenamjenu sredstava preko 10% odobrava Upravni odbor na osnovu pismenog zahtjeva korisnika.
- h) Rok za dostavljanje izvještaja može se prolongirati samo na osnovu pismenog zahtjeva korisnika podnesenog prije isteka roka.
- i) Upravni odbor može odobriti prolongiranje roka do najviše jedne godine, računajući od roka preciziranog ugovorom.

Povrat neutrošenih ili nenamjenski utrošenih sredstava:

Ukoliko se utvrdi da korisnik nije dostavio izvještaj o namjenskom utrošku sredstava, nije utrošio cjelokupan iznos dodijeljenih sredstava, ili ih je nenamjenski utrošio, dužan je izvršiti povrat sredstava na račun Fondacije u roku od 30 dana od dana pisanog zahtjeva Fondacije. U suprotnom, predmet se uputi Federalnom pravobranilaštvu, a korisniku se zabranjuje prijavljivanje na konkurse Fondacije dok ne ispuni obaveze po prethodnim projektima.

## **IX – ROKOVI I REZULTATI**

Rok za podnošenje prijave za oblasti: Podrška izdavačima za objavljivanje knjiga, Periodika i Plasman i promoviranje knjige i autora iznosi 15 dana od dana objavljivanja Konkursa, zaključno s 15.01.2026. godine.

Rezultati Konkursa bit će objavljeni na internet stranici: [www.fondacijaizdavastvo.ba](http://www.fondacijaizdavastvo.ba)

PREDSJEDNIK  
UPRAVNOG ODBORA

Mario Mikulić

---